

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Рукович Александр Владимирович
Должность: Директор
Дата подписания: 04.10.2021 08:59:42
Уникальный программный ключ:
f45eb7c44954саас05ea7d4f32eb8d7d6b3cb96ae6d9b4bda094afddaffb705f

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.К. АММОСОВА»
Технический институт (филиал) в г. Нерюнгри
Кафедра филологии

Рабочая программа дисциплины

Б1.Б.24 Стилистика

для программы бакалавриата
по направлению подготовки
45.03.01 Филология

Направленность программы: Зарубежная филология (английский язык и литература)

Форма обучения: очная

Автор(ы): Зотова Н.В., доцент кафедры филологии, e-mail: tyurikalova@mail.ru

РЕКОМЕНДОВАНО Представитель кафедры филологии  /С.В. Игонина Заведующий кафедрой филологии  /Г.Л. Павлова протокол № 9 от «26» апреля 2019 г.	ОДОБРЕНО Представитель кафедры филологии  /С.В. Игонина Заведующий кафедрой филологии  /Г.Л. Павлова протокол № 9 от «26» апреля 2019 г.	ПРОВЕРЕНО Нормоконтроль в составе ОПОП пройден Специалист УМО  / С.Р. Санникова «20» мая 2019 г.
Рекомендовано к утверждению в составе ОП		
Председатель УМС  / Л.А. Яковлева протокол УМС №8 от «23» мая 2019 г.	Зав. библиотекой  / О.В. Сокольникова «15» мая 2019г.	



Нерюнгри 2019

1. АННОТАЦИЯ
к рабочей программе дисциплины
Б1.Б.24 Стилистика
Трудоемкость 3 з.е.

1.1. Цель освоения и краткое содержание дисциплины

Цель освоения дисциплины (модуля) «Стилистика» – изучение современных направлений и тенденций в развитии стилистики английского языка для дальнейшего формирования умений точно передавать особенности авторского стиля при переводе.

Задачи дисциплины:

- а) ознакомить студентов с наиболее важными проблемами стилистики английского языка;
- б) научить студентов:
 - определять лингвистическую природу стилистических средств и их функционирование в различных контекстах на примере русского и английского языка в сопоставлении;
 - различать особенности речи в разных сферах функционирования языка (обиходной, научной, публицистической, официально-деловой сферах и художественной литературе) и в различных речевых ситуациях для точной и детальной передачи информации лингвистического и экстралингвистического характера при переводе;
 - сознательно отбирать языковые стилистические средства для полноценной и эффективной передачи соответствующей информации.
- в) ознакомить с различными методами стилистических исследований, формировать умение студентов делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над фактическим материалом для более глубокого понимания соотношения формы и содержания.

Краткое содержание дисциплины

Объект и предмет стилистики. Цель стилистического анализа. Текст как предмет изучения стилистики. Понятия «текст» и «дискурс». Функциональная лингвистика. Стилеобразующие факторы. Стилиевые черты. Композиция текста. Понятие «нормы» в стилистике. Синтаксические стилистические приемы. Контекст. Лексические трансформации и субституции. Стилистическая функция. Художественный образ. Лексикологическая стилистика. Стилистические приемы, основанные интенсификации не основных признаков понятия: сравнение, гипербола, перифраз. Стилистический анализ на уровне морфологии. Фонетическая стилистика. Стилистический анализ на уровне графики.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения программы (содержание и коды компетенций)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-5 – свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные характеристики функциональных стилей современного русского языка. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать готовый текст, выявляя элементы его структуры; - выявлять и исправлять речевые недочеты в готовом тексте и пользоваться для этого соответствующей информационно-справочной базой; - применять знания, полученные в рамках изучения дисциплины, при написании докладов на студенческие конференции, курсовых и выпускных квалификационных работ, при составлении документов информационного плана, а также при ведении публичных диалогов.

	<p>Владеть практическими навыками и методиками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам курса, основными методами и приемами анализа текстов различной функциональной направленности; - методикой и техникой самостоятельного продуцирования речевых произведений в соответствии с целями их создания и с учетом речевой ситуации.
--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Индекс	Наименование дисциплины	Семестр изучения	Индексы и наименования учебных дисциплин (модулей), практик	
			на которые опирается содержание данной дисциплины (модуля)	для которых содержание данной дисциплины (модуля) выступает опорой
Б1.Б.24	Стилистика	3	Б1.Б.16 Введение в языкознание Б1.Б.17 Основной язык (теоретический курс) Б1.Б.21 Введение в литературоведение Б1.В.05 Практический курс основного языка	Б1.Б.14 Аналитическое чтение Б1.Б.23 Филологический анализ текста Б1.В.05 Практический курс основного языка Б1.В.ДВ.03.01 Домашнее чтение Б1.В.ДВ.08.01 Практика иноязычной речи Б1.В.ДВ.08.02 Коммуникативный практикум по основному языку Б1.В.ДВ.09.01 Культура речевого общения Б1.В.ДВ.09.02 Культура иноязычной речи Б1.В.ДВ.10.01 Практикум по переводу художественного текста Б1.В.ДВ.10.02 Перевод публицистических и научных текстов Б2.В.03(Пд) Производственная преддипломная практика для выполнения выпускной квалификационной работы Б3.Б.01(Д) Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

1.4. Язык преподавания: русский/английский.

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Выписка из учебного плана: (гр. БА-ЗФ-19)

Код и название дисциплины по учебному плану	Б1.Б.24Стилистика	
Курс изучения	3	
Семестр(ы) изучения	5	
Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)	Экзамен	
Контрольная работа, семестр выполнения	5	
Трудоемкость (в ЗЕТ)	3	
Трудоемкость (в часах) (сумма строк №1,2,3), в т.ч.:	108	
№1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (КР), в часах:	Объем аудиторной работы, в часах	В т.ч. с применением ДОТ или ЭО ¹ , в часах
Объем работы (в часах) (1.1.+1.2.+1.3.):	38	-
1.1. Занятия лекционного типа (лекции)	18	-
1.2. Занятия семинарского типа, всего, в т.ч.:	18	-
- семинары (практические занятия, коллоквиумы и т.п.)	18	-
- лабораторные работы	-	-
- практикумы	-	-
1.3. КСР (контроль самостоятельной работы, консультации)	2	-
№2. Самостоятельная работа обучающихся (СРС) (в часах)	34	
№3. Количество часов на экзамен (при наличии экзамена в учебном плане)	36	

¹Указывается, если в аннотации образовательной программы по позиции «Сведения о применении дистанционных технологий и электронного обучения» указан ответ «да».

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1. Распределение часов по разделам и видам учебных занятий

5 семестр

Раздел	Всего часов	Контактная работа, в часах								Часы СРС	
		Лекции	из них с применением ЭО и ДОГ	Семинары (практические занятия, коллоквиумы)	из них с применением ЭО и ДОГ	Лабораторные работы	из них с применением ЭО и ДОГ	Практикумы	из них с применением ЭО и ДОГ		КСР (консультации)
Тема 1. Объект и предмет стилистики.	3	1		1							1 (ПР)
Тема 2. Цель стилистического анализа. Текст как предмет изучения стилистики. Понятия «текст» и «дискурс».	3	1		1							1 (ПР)
Тема 3. Функциональная лингвистика. Стилиобразующие факторы. Стилиевые черты.	8	2		2						1	2 (ПР) 1 (КР)
Тема 4: Композиция текста.	7	2		2							2 (ПР) 1 (КР)
Тема 5: Понятие «нормы» в стилистике.	7	2		2							2 (ПР) 1 (КР)
Тема 6: Синтаксические стилистические приемы.	8	2		2							2 (ПР) 2 (КР)
Тема 7: Контекст. Лексические трансформации и субституции. Стилистическая функция. Художественный образ.	7	2		2							2 (ПР) 1 (КР)
Тема 8: Лексикологическая стилистика.	9	2		2						1	2 (ПР) 2 (КР)
Тема 9: Стилистические приемы, основанные	5	1		1							1 (ПР) 2 (КР)

интенсификации не основных признаков понятия: сравнение, гипербола, перифраз.											
Тема 10: Стилистический анализ на уровне морфологии	5	1		1							1 (ПР) 2 (КР)
Тема 11: Фонетическая стилистика.	5	1		1							1 (ПР) 2 (КР)
Тема 12: Стилистический анализ на уровне графики.	5	1		1							1 (ПР) 2 (КР)
Экзамен	36										36
Всего часов за семестр	108	18		18						2	34 (36)

Примечание: ПР-подготовка к практическим занятиям, КР – написание контрольной работы.

3.2. Содержание тем программы дисциплины

Тема 1. Объект и предмет стилистики. Исходные понятия стилистики. Методы исследования. Современные направления в лингвистике.

Тема 2. Цель стилистического анализа. Текст как предмет изучения стилистики. Понятия «текст» и «дискурс». Признаки текста. Понимание текста. Структура и последовательность стилистического анализа.

Тема 3. Функциональная лингвистика. Ее предмет и объект. Основные понятия. Стилеобразующие факторы. Стилиевые черты. Лингвистические особенности языка художественной литературы, публицистического, газетного, разговорного, научного и официального стилей.

Тема 4: Композиция текста. Выдвижение, его принципы, типы, функции. Анализ текста по принципам выдвижения.

Тема 5: Понятие «нормы» в стилистике. Концепция стилистических отклонений. Понятие «стилистические приемы».

Тема 6: Синтаксические стилистические приемы: инверсия, обособление, параллельные конструкции, хиазм, повторения и др.

Тема 7: Контекст. Лексические трансформации и субституции для определения коннотативного значения. Стилистическая функция. Ее особенности. Анализ текста по тематической сетке. Художественный образ. Его свойства: познавательность, конкретность, эмоциональность. Структура образа. Функции образов.

Тема 8: Лексикологическая стилистика. Стилистические приемы, основанные на взаимодействии разных лексических значений.

Тема 9: Стилистические приемы, основанные интенсификации не основных признаков понятия: сравнение, гипербола, перифраз.

Тема 10: Стилистический анализ на уровне морфологии.

Тема 11: Фонетическая стилистика.

Тема 12: Стилистический анализ на уровне графики.

3.3. Формы и методы проведения занятий, применяемые учебные технологии

В процессе преподавания дисциплины используются традиционные технологии наряду с активными технологиями.

**4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы²
обучающихся по дисциплине
Содержание СРС**

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид СРС	Трудо-емкость (в часах)	Формы и методы контроля
1	Тема 1. Объект и предмет стилистики.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	1	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
2	Тема 2. Цель стилистического анализа. Текст как предмет изучения стилистики. Понятия «текст» и «дискурс».	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	1	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
3	Тема 3. Функциональная лингвистика. Стилеобразующие факторы. Силевые черты.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	2	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
4	Тема 4: Композиция текста.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	2	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
5	Тема 5: Понятие «нормы» в стилистике.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	2	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
6	Тема 6: Синтаксические стилистические приемы.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	2	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
7	Тема 7: Контекст. Лексические трансформации и субституции. Стилистическая функция. Художественный образ.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	2	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
8	Тема 8: Лексикологическая стилистика.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	2	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
9	Тема 9: Стилистические приемы, основанные интенсификации не основных признаков понятия.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	1	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
10	Тема 10: Стилистический анализ на уровне морфологии	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации,	1	Конспект, выполнение практических заданий, устный опрос.

²Самостоятельная работа студента может быть внеаудиторной (выполняется студентом самостоятельно без участия преподавателя – например, подготовка конспектов, выполнение письменных работ и др.) и аудиторной (выполняется студентом в аудитории самостоятельно под руководством преподавателя – например, лабораторная или практическая работа).

		подготовка развернутых ответов на вопросы		
11	Тема 11: Фонетическая стилистика.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	1	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
12	Тема 12: Стилистический анализ на уровне графики.	Подготовка к практическому занятию – работа с теоретическим материалом, анализ информации, подготовка развернутых ответов на вопросы	1	Конспект, выполнение практических заданий (тест), устный опрос.
		Выполнение контрольной работы	16	Защита контрольной работы
	Всего часов за семестр		34	

Работа на практическом занятии

В период освоения дисциплины студенты посещают практические занятия, самостоятельно изучают дополнительный теоретический материал к практическим занятиям. Критериями оценки работы на практических занятиях является: владение теоретическими положениями по теме, выполнение практических заданий (в т.ч. проверочных тестов), знание терминологии. Самостоятельная работа студентов включает заучивание вокабуляра по теме, работу с обязательной и дополнительной учебной литературой в соответствии с планом занятия; выполнение домашних заданий, подготовку развернутых и аргументированных ответов на вопросы, раскрывающие тему, подготовку докладов по заданным темам, подготовку сопроводительных презентаций. Основной формой проверки СРС является устный опрос на практическом занятии, выполнение практических упражнений и письменное написание тестов на знание теории.

Критериями для оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения учебного материала;
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
- сформированность общеучебных умений;
- обоснованность и четкость изложения ответов.

Типовые задания для практического занятия:

Exercise I. Analyse the given cases of metaphor from all sides mentioned above - semantics, originality, expressiveness, syntactic function, vividness and elaboration of the created image. Pay attention to the manner in which two objects (actions) are identified: with both named or only one - the metaphorized one – presented explicitly:

1. She looked down on Gopher Prairie. The snow stretching without break from street to devouring prairie beyond, wiped out the town's pretence of being a shelter. The houses were black specks on a white sheet. (S.L.)
2. And the skirts! What a sight were those skirts! They were nothing but vast decorated pyramids; on the summit of each was stuck the upper half of a princess. (A.B.)
3. I was staring directly in front of me, at the back of the driver's neck, which was a relief map of boil scars. (S.)
4. She was handsome in a rather leonine way. Where this girl was a lioness, the other was a panther - lithe and quick. (Ch.)
5. His voice was a dagger of corroded brass. (S.L.)
6. Wisdom has reference only to the past. T-he future remains for ever an infinite field for mistakes. You can't know beforehand. (D.H.L.)
7. He felt the first watery eggs of sweat moistening the palms of his hands. (W. S.)

8. At the last moment before the windy collapse of the day, I myself took the road down. (Jn. H.)
9. The man stood there in the middle of the street with the deserted dawnlit boulevard telescoping out behind him. (T.H.)
10. Leaving Daniel to his fate, she was conscious of joy springing in her heart. (A.B.)

Exercise II. Find and analyse cases of detachment, suspense and inversion. Comment on the structure and functions of each:

1. She narrowed her eyes a trifle at me and said I looked exactly like Celia Briganza's boy. Around the mouth. (S.)
2. He observes it all with a keen quick glance, not unkindly, and full rather of amusement than of censure. (V.W.)
3. She was crazy about you. In the beginning. (R.W.)
4. How many pictures of new journeys over pleasant country, of resting places under the free broad sky, of rambles in the fields and woods, and paths not often trodden-how many tones of that one well-remembered voice, how many glimpses of the form, the fluttering dress, the hair that waved so gaily in the wind - how many visions of what had been and what he hoped was yet to be - rose up before him in the old, dull, silent church! (D.)
5. It Was not the monotonous days unchecked by variety and uncheered by pleasant companionship, it was not the dark dreary evenings or the long solitary nights, it was not the absence of every slight and easy pleasure for which young hearts beat high or the knowing nothing of childhood but its weakness and its easily wounded spirit, that had wrung such tears from Nell. (D.)
6. Of all my old association, of all my old pursuits and hopes, of all the living and the dead world, this one poor soul alone comes natural to me. (D.)
7. Corruption could not spread with so much success, though reduced into a system, and though some ministers, with equal impudence and folly, avowed it by themselves and their advocates, to be the principal expedient by which they governed; if a long and almost unobserved progression of causes and effects did not prepare the conjuncture. (Bol.)
8. I have been accused of bad taste. This has disturbed me not so much for my own sake (since I am used to the slights and arrows of outrageous fortune) as for the sake of criticism in general. (S.M.)
9. On, on he wandered, night and day, beneath the blazing sun, and the cold pale moon; through the dry heat of noon, and the damp cold of night; in the grey light of morn, and the red, glare of eve. (D.)
10. Benny Collan, a respected guy, Benny Collan wants to marry her. An agent could ask for more? (T.C.)

Критерии оценки лекционного и практического занятия:

Максимальный балл за лекционное занятие – 1 балл (присутствие на занятии, наличие конспекта лекции).

Максимальный балл, который студент может набрать на практическом занятии – 2 балла (учитывается активная работа на занятии, правильное выполнение практических заданий, правильное выполнение проверочного теста (если предусмотрен)).

Типовое тестовое задание (в рамках работы на практическом занятии):

Syntactical Stylistic Devices and Expressive Means

Отметьте правильный ответ

“To think better of it,” returned the gallant Blandois, “would be to slight a lady, to slight a lady would be to be deficient in chivalry towards the sex, and chivalry towards the sex is a part of my character”. (D.)

1. anadiplosis
2. inversion
3. suspense
4. detachment

Ответ: 1. anadiplosis

“Women are not made for attack. Wait they must”. (J.C.)

1. inversion
2. polysyndeton
3. antithesis
4. suspense

ОТВЕТ: 1. inversion

“Out came the chase – in went the horses – on sprang the boys – in got the travelers”. (D.)

1. polysyndeton
2. antithesis
3. inversion
4. detachment

ОТВЕТ: 3. inversion

“She was crazy about you. In the beginning”. (R.W.)

1. detachment
2. suspense
3. antithesis
4. parcellation

ОТВЕТ: 2. suspense

“How many pictures of new journeys over pleasant country, of resting places under the free broad sky, of rambles in the fields and woods, and paths not often trodden – how many tones of that one well-remembered voice, how many glimpses of the form, the fluttering dress, the hair that waved so gaily in the wind – how many visions of that had been and what he hoped was yet to be – rose up before him in the old, dull, silent church”. (D.)

1. inversion
2. detachment
3. parcellation
4. gradation

ОТВЕТ: 2. detachment

“By the time he had got all the battles and dishes and knives and forks and glasses and plates and spoons and things piled up on big trays, he was getting very hot, and red in the face, and annoyed”. (A.T.)

1. polysyndeton
2. gradation
3. detachment
4. inversion

ОТВЕТ: 1. polysyndeton

“Don’t use big words. They mean so little”. (O.W.)

1. parcellation
2. gradation
3. litote
4. antithesis

ОТВЕТ: 4. antithesis

“Then came running downstairs a gentleman with whiskers, and of breath”. (D.)

1. inversion
2. litote

3. suspense
4. antithesis

ОТВЕТ: 1. inversion

“Like a well, like a vault, like a tomb, the prison had no knowledge of the brightness outside”. (D.)

1. inversion
2. litote
3. gradation
4. parcellation

ОТВЕТ: 3. gradation

“It was not unnatural if Gilbert felt a certain embarrassment”. (E. W.)

1. litote
2. inversion
3. gradation
4. suspense

ОТВЕТ: 1. litote

“He refused a taxi. Exercise, he thought, and no drinking at least a month. That’s what does it. The drinking. Beer, martinis, have another. And the way your head felt in the morning”. (I. Sh.)

1. litote
2. gradation
3. anadiplosis
4. parcellation

ОТВЕТ: 4. parcellation

“Honestly. I don’t feel anything. Except ashamed”. (T.C.)

1. repetition
2. parcellation
3. suspense
4. gradation

ОТВЕТ: 2. parcellation

In the emphatic sentence “In went Mr. Pickwick” Ch. Dickens used

1. a lexical stylistic device
2. a lexical expressive mean
3. a syntactical expressive mean
4. a syntactical stylistic device

ОТВЕТ: 4. a syntactical stylistic device

Критерии оценки тестового задания:

Балл за написание теста учитывается в общей оценке за занятие.

Если тест выполнен на 80% и более - студент получает максимальный балл за занятие – 2 балла.

Если тест выполнен правильно менее, чем на 80% - общий балл за занятие снижается на 1.

Контрольная работа

Темы для написания контрольной работы

1. Основные направления стилистических исследований: лингвостилистика, литературоведческая стилистика, стилистика декодирования, когнитивная стилистика.
2. Экспрессивная стилистика и ее подразделы: лексическая стилистика, синтаксическая стилистика, морфологическая стилистика, фонетическая стилистика, графическая стилистика.

3. О применении теории информации к проблемам стилистики.
4. Синтаксические средства повышения выразительности речи.
5. Место и роль синтаксических приемов в художественной прозе.
6. Стилистический потенциал частей речи.
7. Экспрессивность словообразовательных средств.
8. Текст как предмет изучения стилистики.
9. Дискурсивный анализ текстов различной функционально-стилевой принадлежности.
10. Различные подходы к классификации функциональных стилей.
11. Стиль официальных документов и специфика его подстилей.
12. Стиль научной прозы и характеристика его подстилей.
13. Информационный стиль, его газетная, радиовещательная, телевизионная и электронная разновидности.
14. Стиль рекламы и его жанры.
15. Публицистический стиль, его подстили и жанры. Своеобразие сочетания логической аргументации с эмоциональным воздействием на адресата.
16. Стиль художественной литературы. Особенности поэтической речи.
17. Проблема разговорного стиля. Соотношение понятий разговорный стиль и устная форма речи.

Контрольная работа является традиционной формой контроля усвоения учебного материала. С ее помощью преподаватель оценивает степень усвоения студентом учебного материала по конкретной теме.

Контрольные работы по курсу выполняются студентами самостоятельно к заранее оговоренному сроку; они являются индивидуальными. Студент может выбрать одну из предложенных тем, а также имеет возможность предложить свою тему (по согласованию с преподавателем) в рамках изученных разделов.

Работа над контрольной проходит следующие этапы: выбор темы, подбор литературы и ее изучение, составление плана, написание текста работы и ее оформление.

Структура контрольной работы.

Работа состоит, как правило, из:

- титульного листа;
- развернутого плана, который помещается на первой странице работы;
- введения, в котором кратко обосновывается актуальность избранной темы, степень разработанности вопроса;
- основной части, содержащей изложение центральных вопросов по избранной теме с доказательствами и примерами из текста;
- заключения, где тезисно изложены основные положения работы и сформулированы выводы;
- списка использованной литературы.

Материал должен быть изложен кратко, точно, последовательно, при необходимости оснащен справочным и иллюстративным материалом.

Объем контрольной работы – 10–12 печатных листов.

Требования к оформлению: текст контрольной работы может быть отпечатан или аккуратно написан от руки. На титульном листе указывается наименование учредителя, наименование вуза, кафедры, тема контрольной работы, фамилия и инициалы студента, группа, а также степень (кандидат, доктор наук), научное звание (доцент, профессор), должность (доцент, профессор, старший преподаватель, ассистент), фамилия и инициалы преподавателя. При нумерации страниц титульный лист учитывается, но не нумеруется.

Основная часть может содержать главы или параграфы. Заголовки, как правило, форматированы по центру и отделяются от основного текста сверху и снизу дополнительными пробелами.

Список литературы оформляется в соответствии с действующими издательскими нормами. Особенного внимания требует оформление ссылок и цитат. После упоминания об источнике или цитаты из него в квадратных скобках ставится номер источника, под которым он

числится в списке литературы, при цитате дополнительно указывается номер страницы, например, [3; 45].

Контрольная работа подготавливается студентами к назначенному сроку. Представление контрольных работ проходит на запланированном занятии. Приветствуется подготовка презентации для лучшего визуального представления материала и примеров.

Критерии оценки содержания. Контрольная работа должна полностью раскрывать тему, основываться на источниках и интерпретации исследовательской литературы. Условием положительной оценки является отсутствие грубых ошибок и приемлемая степень раскрытия вопросов. Студент должен уметь осуществлять анализ, проводить сравнения и обобщать исследуемый материал. Он должен уметь обосновывать свою позицию, логически мыслить и четко излагать материал, владеть понятийным аппаратом науки и правильным литературным языком. В работе не должно быть орфографических и пунктуационных ошибок.

В контрольной работе недопустимо:

- дословное списывание источника. Однако осмысленное переложение своими словами учебного текста допускается;
- использование литературных, литературоведческих или критических материалов без ссылки.

Критерии оценки контрольной работы

91-100% - материал изложен доступно, понятно, грамотно. Тема раскрыта полностью. Информация структурирована, прослеживается логическая последовательность изложения материала. В работе выдержан требуемый объем, имеются ссылки на источники из списка литературы, оформленные в соответствии с правилами. При отдельных технических недочетах (несистемные пунктуационные ошибки, недочеты при оформлении списка литературы, ссылок) количество баллов может быть незначительно снижено.

66% - 90% - материал изложен доступно, понятно, грамотно. Тема, в целом, раскрыта. Информация структурирована. Баллы могут быть снижены за нарушения логической последовательности изложения материала, которые, не затрудняют или незначительно затрудняют понимание материала, за несоблюдение требований по объему, при отдельных технических недочетах (несистемные пунктуационные ошибки, недочеты при оформлении списка литературы, ссылок).

56% - 65% - материал изложен доступно, понятно, грамотно. Тема, в целом, раскрыта. Баллы могут быть снижены за нарушения структуры и логической последовательности изложения материала, которые, незначительно затрудняют понимание материала, за несоблюдение требований по объему, при технических недочетах (системные пунктуационные ошибки, недочеты при оформлении списка литературы, ссылок), при наличии орфографических ошибок.

<56% - тема недостаточно раскрыта, требует доработки. Материал не структурирован, нарушена логическая последовательность изложения материала, затрудняющая восприятие, не соблюдены требования к объему и оформлению работы, имеются системные технические недочеты, орфографические и пунктуационные ошибки. Работа подобного качества не принимается и возвращается на доработку.

Таблица 6

Процент выполнения задания	Количество набранных баллов
91% - 100%	15 - 16 (отлично)
66% - 90%	11 - 14 (хорошо)
56% - 65%	9 - 10 (удовлетворительно)
<56%	0 (неудовлетворительно)

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методические указания для помощи обучающимся в успешном освоении дисциплины в соответствии с запланированными видами учебной и самостоятельной работы обучающихся размещены в СДО Moodle <http://moodle.nfygu.ru/course/view.php?id=9017>

Рейтинговый регламент по дисциплине:

№	Вид выполняемой учебной работы (контролирующие материалы)		Количество баллов (min)	Количество баллов (max)	Примечание
	Испытания / Формы СРС	Время, час			
1	Лекция	18Л	18Л*1=18	18 Л*1=18	
2	Практическое занятие	18 ПР*1=18	18ПР*1=18	18ПР*2=36	знание теории; выполнение практических заданий, написание проверочных тестов
3	Контрольная работа	16	9	16	в письменном и устном виде (защита КР на занятии)
Итого за семестр		34	45	70	

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1. Показатели, критерии и шкала оценивания

Коды оцениваемых компетенций	Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)	Уровни освоения	Критерии оценивания (дескрипторы)	Оценка
ОПК-5 – свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные характеристики функциональных стилей современного русского языка. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать готовый текст, выявляя элементы его структуры; - выявлять и исправлять речевые недочеты в готовом тексте и пользоваться для этого соответствующей информационно-справочной базой; - применять знания, полученные в рамках изучения дисциплины, при написании докладов на студенческие конференции, курсовых и выпускных квалификационных работ, при составлении документов информационного плана, а также при ведении публичных диалогов. <p>Владеть практическими навыками и методиками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам курса, основными методами и приемами анализа текстов различной функциональной направленности; 	Высокий	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа. В практическом задании может быть допущена 1 фактическая ошибка.	отлично
		Базовый	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной терминологии. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя. В практическом задании могут быть допущены 2-3 фактические ошибки.	хорошо
		Минимальный	Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии	удовлетворительно

	- методикой и техникой самостоятельного продуцирования речевых произведений в соответствии с целями их создания и с учетом речевой ситуации.		понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции. В практическом задании могут быть допущены 4-5 фактических ошибок.	
		Не освоены	Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемого вопроса по билету с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. В практическом задании допущено более 5 фактических ошибок. <i>или</i> Ответ на вопрос полностью отсутствует <i>или</i> Отказ от ответа	неудовлетворительно

6.2. Типовые контрольные задания (вопросы) для промежуточной аттестации

Экзамен проводится в форме собеседования по экзаменационным билетам. Экзаменационный билет содержит два вопроса и практическое задание:

1. Предмет, цели и задачи стилистики
2. Связь стилистики с другими науками, разделы стилистики
3. Текст, его свойства
4. Текст и дискурс
5. Композиция текста, выдвижение
6. Понятие «стилистические приемы», стилистическая функция
7. Синтаксические стилистические приемы
8. Контекст, его функции и особенности
9. Анализ текста по тематической сетке
10. Художественный образ: свойства, структура, функции
11. Стилистические приемы, основанные на взаимодействии разных лексических значений
12. Стилистические приемы, основанные на интенсификации не основных признаков понятия
13. Стилистический анализ на уровне морфологии
14. Фонетические стилистические средства
15. Стилистический анализ текста
16. Лексикологическая стилистика
17. Стилистический анализ на уровне графики
18. Научный стиль и его разновидности. Стиль официальных документов и его разновидности
19. Газетно-публицистический стиль и его разновидности
20. Стиль языка литературы.
21. Язык художественной прозы

Образцы практических заданий на(экзамен:

Indicate the causes and effects of the following cases of alliteration, assonance and onomatopoeia:

1. Streaked by a quarter moon, the Mediterranean shushed gently into the beach. (I.Sh.)

2. He swallowed the hint with a gulp and a gasp and a grin. (R. K.)
3. His wife was shrill, languid, handsome and horrible. (Sc.F.)
4. The fair breeze blew, the white foam flew, the furrow followed free. (S. C.)
5. The Italian trio tut-tutted their tongues at me. (T.C.)

Analyze the peculiarities of functional style in the following example:

Nothing could be more obvious, it seems to me, than that art should be moral and that the first business of criticism, at least some of the time, should be to judge works of literature (or painting or even music) on grounds of the production's moral worth. By "moral" I do not mean some such timid evasion as "not too blatantly immoral". It is not enough to say, with the support of mountains of documentation from sociologists, psychiatrists, and the New York City Police Department, that television is a bad influence when it actively encourages pouring gasoline on people and setting fire to them. On the contrary, television - or any other more or less artistic medium - is good (as opposed to pernicious or vacuous) only when it has a clear positive moral effect, presenting valid models for imitation, eternal verities worth keeping in mind, and a benevolent vision of the possible which can inspire and incite human beings towards virtue, towards life affirmation as opposed to destruction or indifference. This obviously does not mean that art should hold up cheap or cornball models of behaviour, though even those do more good in the short run than does, say, an attractive bad model like the quick-witted cynic so endlessly celebrated in light-hearted films about voluptuous women and international intrigue. In the long run, of course, cornball morality leads to rebellion and the loss of faith. (J.G.)

Критерии оценки:

Компетенции	Характеристика ответа на теоретический вопрос / выполнения практического задания	Количество набранных баллов
ОПК-5	<p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа. В практическом задании может быть допущена 1 фактическая ошибка.</p>	24-30 б.
	<p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной гистологической терминологии. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя. В практическом задании могут быть допущены 2-3 фактические ошибки.</p>	16-23 б.
	<p>Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции. В практическом задании могут быть допущены 4-5 фактических ошибок.</p>	6-15 б.
	<p>Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемого вопроса по билету с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. В практическом задании допущено более 5 фактических ошибок. <i>или</i> Ответ на вопрос полностью отсутствует <i>или</i> Отказ от ответа</p>	0-5 б.

6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Характеристики процедуры	
Вид процедуры	экзамен
Цель процедуры	выявить степень сформированности компетенций ОПК-5
Локальные акты вуза, регламентирующие проведение процедуры	Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся СВФУ, версия 2.0, утверждено ректором СВФУ 15.03.2016 г. Положение о балльно-рейтинговой системе в СВФУ, версия 4.0, утверждено 21.02.2018 г.
Субъекты, на которых направлена процедура	студенты 3 курса бакалавриата
Период проведения процедуры	Зимняя экзаменационная сессия
Требования к помещениям и материально-техническим средствам	-
Требования к банку оценочных средств	-
Описание проведения процедуры	Экзамен принимается в устной форме по билетам. Экзаменационный билет по дисциплине включает два вопроса. Время на подготовку – 1 астрономический час.
Шкалы оценивания результатов	Шкала оценивания результатов приведена в п.6.1. РПД.
Результаты процедуры	В результате сдачи всех заданий для СРС студенту необходимо набрать 45 баллов, чтобы быть допущенным к экзамену.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины³

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной литературы, вид и характеристика иных информационных ресурсов	Наличие грифа, вид грифа	Библиотек а ТИ (Ф) СВФУ, кол-во экземпляров	Электронные издания: точка доступа к ресурсу (наименование ЭБС, ЭБ СВФУ)	Количество студентов
Основная литература ⁴					
1	Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов. М.: Флинта, наука. – 2002. – 384 с.	допущено МО РФ	7		10
2	Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов. М.: Флинта, наука. – 2009. – 384 с.	допущено МО РФ	1		10
3	Скребнев, Юрий Михайлович. Основы стилистики английского языка: учебник для ин-тов и фак. иностр. языков / Ю. М. Скребнев. - 2-е изд., испр. - Москва: АСТ: Астрель, 2003. - 222 с		15		10
Дополнительная литература					
4	Analyzing Prose and Poetry: учеб. пособие / В.С. Макарова и др. – Улан-Удэ, изд. БГУ, 2011. – 154 с. (рекомендовано УМО БГУ)		9		10
Отраслевые словари и справочники					
5	Англо-русский словарь В.К. Мюллера. – М.: РИПОЛ классик, 2009. – 736 с.		1		10
6	Кубарьков Г.А., Тимоук В.А. 1000. Сборник новых тем современного английского языка. М.: ЗАО «БАО-Пресс», 2005. – 1184 с.		30		10

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее сеть-Интернет), необходимых для освоения дисциплины

- 1) ProQuest Research Library. <http://search.proquest.com/?accountid=146181> (на англ. языке)
- 2) The Cambridge Companions to Literature and Classics. Cambridge University cco.cambridge.org/collection?id=literature (наангл. языке)
- 3) Pro Quest Research Library. <http://search.proquest.com/?accountid=146181> (наангл. языке);
- 4) The Cambridge Companions to Literature and Classics. Cambridge University. cco.cambridge.org/collection?id=literature (наангл. языке)

³ Для удобства проведения ежегодного обновления перечня основной и дополнительной учебной литературы рекомендуется размещать раздел 7 на отдельном листе, с обязательной отметкой в Учебной библиотеке.

⁴ Рекомендуется указывать не более 3-5 источников (с грифами).

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Виды учебных занятий*	Наименование аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр.	Перечень оборудования
1.	Практические занятия	Мультимедийный кабинет	интерактивная доска, ноутбук, мультимедийный проектор
2.	Подготовка к СРС	Кабинет для СРС № 402	компьютер, доступ к интернет

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

10.1. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине⁵

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии:

- использование на занятиях электронных изданий (чтение лекций с использованием слайд-презентаций, электронного учебного пособия), видео- и аудиоматериалов (через Интернет);
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты и СДО Moodle.

10.2. Перечень программного обеспечения

- MSWORD, MSPowerPoint.

10.3. Перечень информационных справочных систем

Не используются.

⁵В перечне могут быть указаны такие информационные технологии, как использование на занятиях электронных изданий (чтение лекций с использованием слайд-презентаций, электронного курса лекций, графических объектов, видео- аудио- материалов (через Интернет), виртуальных лабораторий, практикумов), специализированных и офисных программ, информационных (справочных) систем, баз данных, организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты, форумов, Интернет-групп, скайп, чаты, видеоконференцсвязь, компьютерное тестирование, дистанционные занятия (олимпиады, конференции), вебинар (семинар, организованный через Интернет), подготовка проектов с использованием электронного офиса или оболочки) и т.п.

ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.24 Стилистика

Учебный год	Внесенные изменения	Преподаватель (ФИО)	Протокол заседания выпускающей кафедры(дата,номер), ФИО зав.кафедрой, подпись

В таблице указывается только характер изменений (например, изменение темы, списка источников по теме или темам, средств промежуточного контроля) с указанием пунктов рабочей программы. Само содержание изменений оформляется приложением по сквозной нумерации.